

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ СОЦИАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ»

Утверждаю  
Декан СПФ

\_\_\_\_\_ Т.В. Поштарева  
«15» мая 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки 37.04.01 Психология

Направленность (профиль) программы: Педагогическая психология

Квалификация выпускника: Магистр

Форма обучения: очная, очно-заочная

Год начала подготовки – 2025

Разработана  
Кандидат психол. наук, доцент кафедры СТ  
\_\_\_\_\_ О.Г. Алюнина

Согласована  
зав. кафедрой СТ  
\_\_\_\_\_ Т.В. Вергун

Рекомендована  
на заседании кафедры СТ  
от «14» мая 2025 г.  
протокол № 10  
Зав. кафедрой  
\_\_\_\_\_ Т.В. Вергун

Одобрена  
на заседании учебно-методической  
комиссии СПФ  
от «15» мая 2025 г.  
протокол № 10  
Председатель УМК  
\_\_\_\_\_ Т.В. Поштарева

Ставрополь, 2025 г.

## Содержание

|                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....                                                                      | 3  |
| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП.....                                                             | 3  |
| 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....                                                 | 3  |
| 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.....                                                        | 4  |
| 5. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ                                                                  |    |
| 5.1. Содержание дисциплины.....                                                                       | 4  |
| 5.2. Структура дисциплины.....                                                                        | 6  |
| 5.3. Занятия семинарского типа.....                                                                   | 7  |
| 5.4. Курсовой проект (курсовая работа, расчетно-графическая работа, реферат, контрольная работа)..... | 8  |
| 5.5. Самостоятельная работа.....                                                                      | 8  |
| 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....                                                                    | 8  |
| 7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ.....              | 9  |
| 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ                                        |    |
| 8.1. Основная литература.....                                                                         | 23 |
| 8.2. Дополнительная литература.....                                                                   | 23 |
| 8.3. Программное обеспечение.....                                                                     | 24 |
| 8.4. Профессиональные базы данных.....                                                                | 24 |
| 8.5. Информационные справочные системы.....                                                           | 24 |
| 8.6. Интернет-ресурсы.....                                                                            | 24 |
| 8.7. Методические указания по освоению дисциплины.....                                                | 24 |
| 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....                                                | 27 |
| 10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.....                | 27 |

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» состоит в повышении уровня владения английским языком у студентов, успешно освоивших основную образовательную программу бакалавриата по соответствующему направлению подготовки, в овладении необходимыми навыками решения профессиональных задач на иностранном языке, а также для дальнейшего самообразования в области психологии.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» Б.1.Б.3 ОПОП.

| Предшествующие дисциплины (курсы, модули, практики) | Последующие дисциплины (курсы, модули, практики) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Иностранный язык (бакалавриат)                      | Научно-исследовательская работа                  |

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                           | Код и индикатор(индикаторы) достижения компетенции                                                                                                                                                                    | Результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. | <b>УК-4.2.</b> Осуществляет профессиональную коммуникацию в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах). | <b>Знает</b> языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый для академического и профессионального взаимодействия<br><b>Умеет</b> вести запись основных мыслей и фактов (из аудио текстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;<br><b>Владеет</b> грамматическими и лексическими категориями и звучащего (ых) иностранного(ых) языка(ов). |
| <b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.                                                           | <b>УК-5.1.</b> Анализирует сформировавшиеся идеологические и ценностные системы общества.                                                                                                                             | <b>Знает</b> базовый набор фундаментальных ценностей межкультурных сообществ и российского социума в целом. <b>Умеет</b> учитывать этнокультурные особенности в системе общественных отношений.<br><b>Владеет</b> навыками учета особенностей восприятия межкультурного разнообразия в ходе мировоззренческой оценки происходящих процессов в обществе.                                                                                   |

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общий объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

##### Очная форма обучения

| Вид учебной работы                         | Всего часов | Триместры   |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                            |             | 1           |
| <b>Контактная работа (всего)</b>           | <b>54,2</b> | <b>54,2</b> |
| в том числе:                               |             |             |
| – занятия лекционного типа                 | 22          | 22          |
| – занятия семинарского типа (ПЗ)           | 32          | 32          |
| из них                                     |             |             |
| – практические занятия (ПР)                | 32          | 32          |
| – промежуточная аттестация                 | 0,2         | 0,2         |
| <b>Самостоятельная работа (всего) (СР)</b> | <b>53,8</b> | <b>53,8</b> |
| в том числе:                               |             |             |
| – самоподготовка                           | 50          | 50          |
| – подготовка к аттестации                  | 3,8         | 3,8         |
| Общий объем, час                           | 108         | 108         |
| Форма промежуточной аттестации             |             | зачет       |

##### Очно-заочная форма обучения

| Вид учебной работы                         | Всего часов | Триместры   |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                            |             | 2           |
| <b>Контактная работа (всего)</b>           | <b>34,2</b> | <b>34,2</b> |
| в том числе:                               |             |             |
| – занятия лекционного типа                 | 12          | 12          |
| – занятия семинарского типа (ПЗ)           | 22          | 22          |
| из них                                     |             |             |
| – практические занятия (ПР)                | 22          | 22          |
| – промежуточная аттестация                 | 0,2         | 0,2         |
| <b>Самостоятельная работа (всего) (СР)</b> | <b>73,8</b> | <b>73,8</b> |
| в том числе:                               |             |             |
| – самоподготовка                           | 70          | 70          |
| – подготовка к аттестации                  | 3,8         | 3,8         |
| Общий объем, час                           | 108         | 108         |
| Форма промежуточной аттестации             |             | зачет       |

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Содержание дисциплины

| № раздела (темы) | Наименование раздела (темы)                 | Содержание раздела (темы)                                                                                          |
|------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                | What is psychology? (Что такое психология?) | Определение психологии как науки, имеющей несколько разделов. Знакомство с общезыковыми словами английского языка, |

|   |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                                      | приобретающими специальные значения в научном контексте, а также с научными терминами психологии. Развитие навыков восприятия и записи лекций на английском языке.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2 | Branches of psychology<br>(Разделы психологии)                                                       | Рассмотрение критериев классификации психологии: с точки зрения определения науки как фундаментальной и прикладной (pure and applied science), с точки зрения подходов к изучению объектов исследования как процессуально-ориентированной и личностно-ориентированной (process and person approaches), с точки зрения базовой теории – бихевиористской, когнитивной, социально-конструктивистской и др. (behaviourist, cognitive, social constructivist etc.), с точки зрения областей применения как социальной, судебной психологии, клинической психологии, психологии развития и др. (social, forensic, clinical, developmental etc.). Работа со структурой англо-английских толковых и специальных словарей, выделение значимой информации из профессионально ориентированного текста. |
| 3 | Psychology in practice<br>(Практические аспекты психологии)                                          | Знакомство со способами представления на английском языке прикладных областей психологической науки: профессиональной (occupational) и клинической (clinical) психологии. Описание ментальных расстройств и фобий. Практическая работа по совершенствованию навыков поиска специализированных данных с использованием различных источников информации.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4 | Dreams and personality<br>(Сны и личность)                                                           | Изучение подходов З. Фрейда и К.Г. Юнга к пониманию природы сновидений, построению моделей структур сознания и личности. Введение в активный словарный запас тематических групп профессиональной лексики, рядов специальных синонимов и антонимов. Отработка навыка конспектирования на английском языке с использованием метатекстовых элементов (signpost language).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5 | L.S. Vygotsky and J. Piaget:<br>thought and language (Л.С. Выготский и Ж. Пиаже:<br>мышление и язык) | Рассмотрение влияния на науку англоязычных стран теорий психологии развития Л.С. Выготского и Ж. Пиаже. Знакомство с проблемой взаимодействия языка и мышления в отечественной психологии и психологии англоязычных стран, с гипотезой лингвистической относительности. Практическая работа по использованию синонимических терминов в процессе написания текстов на профессиональную тему (paraphrasing), по выделению ключевой                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|   |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                | информации в тексте на основе топиальных предложений и опорных слов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6 | Memory (Память)                                                                | Анализ научных моделей работы памяти, принципов получения, передачи, хранения информации (input – transfer – storage), особенностей кратковременной и долговременной памяти (shortterm and longterm memory), проблемы гипноза. Практическое освоение английских фразеологизированных конструкций и устойчивых выражений, используемых в психологии.                                                       |
| 7 | Mental disorders: popular myths (Ментальные расстройства: популярные мифы)     | Ознакомление с описанием на английском языке реальных и вымышленных ментальных расстройств, связанных со стереотипным представлением психически нездоровых людей в средствах массовой информации. Практические задания, связанные с пониманием текстовой организации двух главных типов эссе: дескриптивного и аналитического – и составлением плана эссе.                                                |
| 8 | Modern addictions (Современные психические заболевания, связанные с аддикцией) | Рассмотрение интернет-зависимости, зависимости, связанной с навязчивой идеей о конструировании идеального тела, а также пищевых расстройств (Internet addiction, body image and eating disorders). Работа по расширению лексического запаса стилистически нейтральными и маркированными словами. Отработка навыков составления библиографического списка профессиональной литературы на английском языке. |

## 5.2. Структура дисциплины

### Очная формы обучения

| № раздела (темы) | Наименование раздела (темы)                                                                    | Количество часов |    |    |       |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----|----|-------|
|                  |                                                                                                | ЛК               | ПР | СР | Всего |
| 1                | What is psychology? (Что такое психология?)                                                    | 2                | 4  | 6  | 12    |
| 2                | Branches of psychology (Разделы психологии)                                                    | 2                | 4  | 6  | 12    |
| 3                | Psychology in practice (Практические аспекты психологии)                                       | 4                | 4  | 6  | 14    |
| 4                | Dreams and personality (Сны и личность)                                                        | 2                | 4  | 6  | 12    |
| 5                | L.S. Vygotsky and J. Piaget: thought and language (Л.С. Выготский и Ж. Пиаже: мышление и язык) | 2                | 4  | 6  | 12    |
| 6                | Memory (Память)                                                                                | 2                | 4  | 8  | 14    |
| 7                | Mental disorders: popular myths (Ментальные расстройства: популярные мифы)                     | 4                | 4  | 6  | 14    |
| 8                | Modern addictions (Современные психические заболевания, связанные с аддикцией)                 | 4                | 4  | 6  | 14    |

|  |                         |    |    |    |     |
|--|-------------------------|----|----|----|-----|
|  | Подготовка к аттестации |    |    |    | 4   |
|  | Общий объем             | 22 | 32 | 50 | 108 |

### Очно-заочная форма обучения

| № раздела (темы) | Наименование раздела (темы)                                                                    | Количество часов |    |    |       |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----|----|-------|
|                  |                                                                                                | ЛК               | ПР | СР | Всего |
| 1                | What is psychology? (Что такое психология?)                                                    | 2                | 4  | 8  | 12    |
| 2                | Branches of psychology (Разделы психологии)                                                    | -                | 2  | 8  | 12    |
| 3                | Psychology in practice (Практические аспекты психологии)                                       | 2                | 2  | 10 | 14    |
| 4                | Dreams and personality (Сны и личность)                                                        | -                | 4  | 8  | 12    |
| 5                | L.S. Vygotsky and J. Piaget: thought and language (Л.С. Выготский и Ж. Пиаже: мышление и язык) | 2                | 2  | 8  | 12    |
| 6                | Memory (Память)                                                                                | 2                | 2  | 8  | 14    |
| 7                | Mental disorders: popular myths (Ментальные расстройства: популярные мифы)                     | 2                | 4  | 10 | 14    |
| 8                | Modern addictions (Современные психические заболевания, связанные с аддикцией)                 | 2                | 4  | 10 | 14    |
|                  | Подготовка к аттестации                                                                        |                  |    |    | 4     |
|                  | Общий объем                                                                                    | 12               | 22 | 70 | 108   |

### 5.3. Занятия семинарского типа

#### Очная форма обучения

| № п/п | № раздела (темы) | Вид занятия | Наименование                                                                                   | Количество часов |
|-------|------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1     | 1                | ПР          | What is psychology? (Что такое психология?)                                                    | 4                |
| 2     | 2                | ПР          | Branches of psychology (Разделы психологии)                                                    | 4                |
| 3     | 3                | ПР          | Psychology in practice (Практические аспекты психологии)                                       | 4                |
| 4     | 4                | ПР          | Dreams and personality (Сны и личность)                                                        | 4                |
| 5     | 5                | ПР          | L.S. Vygotsky and J. Piaget: thought and language (Л.С. Выготский и Ж. Пиаже: мышление и язык) | 4                |
| 6     | 6                | ПР          | Memory (Память)                                                                                | 4                |
| 7     | 7                | ПР          | Mental disorders: popular myths (Ментальные расстройства: популярные мифы)                     | 4                |
| 8     | 8                | ПР          | Modern addictions (Современные психические заболевания, связанные с аддикцией)                 | 4                |

### Очно-заочная форма обучения

| № п/п | № раздела | Вид | Наименование | Количество |
|-------|-----------|-----|--------------|------------|
|-------|-----------|-----|--------------|------------|

|   | (темы) | занятия |                                                                                                | часов |
|---|--------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 | 1      | ПР      | What is psychology? (Что такое психология?)                                                    | 4     |
| 2 | 2      | ПР      | Branches of psychology (Разделы психологии)                                                    | 2     |
| 3 | 3      | ПР      | Psychology in practice (Практические аспекты психологии)                                       | 2     |
| 4 | 4      | ПР      | Dreams and personality (Сны и личность)                                                        | 4     |
| 5 | 5      | ПР      | L.S. Vygotsky and J. Piaget: thought and language (Л.С. Выготский и Ж. Пиаже: мышление и язык) | 2     |
| 6 | 6      | ПР      | Memory (Память)                                                                                | 2     |
| 7 | 7      | ПР      | Mental disorders: popular myths (Ментальные расстройства: популярные мифы)                     | 4     |
| 8 | 8      | ПР      | Modern addictions (Современные психические заболевания, связанные с аддикцией)                 | 4     |

#### 5.4. Курсовой проект (курсовая работа, расчетно-графическая работа, реферат, контрольная работа) – не предусмотрено

#### 5.5. Самостоятельная работа

| № раздела (темы) | Виды самостоятельной работы                                                         | ОФО | ЗФО |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 1-8              | Подготовка к устному опросу по теме, тестированию, выполнению практических заданий. | 50  | 70  |
| 1-8              | Подготовка к аттестации.                                                            | 4   | 4   |

### 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии.

Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определённом этапе обучения. Данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Технология обучения в сотрудничестве реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого обучающегося.

Технология развития критического мышления способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы обучающихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

- *технология использования компьютерных программ*, которая позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

- *Интернет-технологии*, предоставляющие широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

### **Интерактивные и активные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях**

| № раздела (темы) | Вид занятия | Используемые интерактивные и активные образовательные технологии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Количество часов |     |
|------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                  |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ОФО              | ЗФО |
| 2                | ПР          | Творческие задания: составление рассказа о решении рабочих проблем по опорным фразам, озвучивание по ролям фрагмента английского фильма, в котором демонстрируется ситуация, связанная с разработкой маркетинговой стратегии (игра в кинодубляж).                                                                                                                                                                              | 2                | 2   |
| 7,8              | ПР          | Интерактивное занятие (работа с аудиоматериалами: свободная интерпретация материалов аудирования; сократический диалог на основе страноведческих материалов: необходимо, например, обосновать тот или иной маркетинговый прием; «обучающийся в роли преподавателя»; использование интерактивных обучающих фильмов, в которых необходимо помочь героям закончить фразы в диалоге и т.д.; просмотр и обсуждение учебных фильмов. | 2                | 2   |

### **Практическая подготовка обучающихся**

| № раздела (темы) | Вид занятия | Виды работ | Количество часов |
|------------------|-------------|------------|------------------|
| —                | —           | —          | —                |

## **7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **7.1. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания в рамках текущего контроля успеваемости**

**Устный опрос** – средство контроля усвоения учебного материала по темам занятий.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя: беседу преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме (индивидуально или фронтально).

Показатели для оценки устного ответа: 1) знание материала; 2) последовательность изложения; 3) владение речью и профессиональной терминологией; 4) применение конкретных примеров; 5) знание ранее изученного материала; 6) уровень теоретического анализа; 7) степень самостоятельности; 8) степень активности в процессе; 9) выполнение регламента.

Для подготовки к данному оценочному мероприятию необходимо изучить учебные материалы по теме занятия, просмотреть справочники по грамматике, а также повторить материалы, записанные во время практических занятий.

**Тестирование**—средство контроля усвоения учебного материала. Не менее, чем за неделю до тестирования, преподаватель определяет для обучающихся исходные данные для подготовки к тестированию: темы, вопросы, по которым будут задания в тестовой форме, литературу и источники с точным указанием разделов, тем, статей для подготовки.

Тесты выполняются во время аудиторных занятий семинарского типа (практических занятий).

Количество вопросов в тестовом задании определяется преподавателем.

На выполнение тестов отводится 0,5–1 академический час.

Индивидуальное тестовое задание выдается обучающемуся на бумажном носителе. Также тестирование может проводиться с использованием компьютерных средств и программ в специально оборудованных помещениях.

При прохождении тестирования пользоваться учебниками и учебными пособиями не разрешается.

Уровень знаний обучающегося определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

**Выполнение практических заданий** (решение эвристических задач и задач, связанных с интерпретацией текста) – письменная форма работы студента, которая способствует закреплению и углублению теоретических знаний и позволяет сформировать у студентов навыки применения этих знаний на практике.

Практические задания выполняются во время аудиторных занятий семинарского типа по предложенным преподавателем материалам.

Количество заданий определяется преподавателем.

Результатом выполнения задания является отчет, который должен содержать: номер, тему практической работы; краткое описание каждого задания; выполненное задание; ответы на контрольные вопросы.

Уровень умений и навыков обучающегося определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

### **7.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания в рамках промежуточной аттестации**

**Зачет** – это форма промежуточной аттестации, задачей которого является комплексное оценка уровней достижения планируемых результатов обучения по дисциплине.

Зачет для очной формы обучения проводится за счет часов, отведённых на изучение соответствующей дисциплины.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя оценку результатов текущего контроля успеваемости студента в течение периода обучения по дисциплине. Для получения зачета необходимо иметь положительные оценки, полученные в рамках текущего контроля успеваемости, по каждой теме, предусмотренной дисциплиной.

В критерии итоговой оценки уровня подготовки обучающегося по дисциплине входят:

- уровень усвоения студентом материала, предусмотренного рабочей программой;
- уровень практических умений, продемонстрированных студентом при выполнении практических заданий;
- уровень освоения компетенций, позволяющих выполнять практические задания;
- логика мышления, обоснованность, четкость, полнота ответов.

**Зачет для очной и заочной формы по дисциплине предполагает выполнение студентами комплексных практических заданий по темам, изученным в данном триместре.**

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя также беседу преподавателя с обучающимся по вопросам, которые были поставлены в комплексном практическом задании, беседа направлена на выяснение объема знаний, обучающегося по определенной теме дисциплины.

Типовые практические задания к зачету доводятся до сведения студентов заранее.

При подготовке к ответу пользование учебниками, учебно-методическими пособиями, средствами связи и электронными ресурсами на любых носителях запрещено.

На выполнение комплексного практического задания отводится, как правило, 30–40 минут.

После окончания ответа преподаватель объявляет обучающемуся оценку по результатам зачета, а также вносит эту оценку в аттестационную ведомость, зачетную книжку.

Уровень знаний, умений и навыков обучающегося определяется оценками «зачтено», «не зачтено».

### **7.3. Оценочные средства, критерии и шкала оценки**

#### **Типовые задания для текущего контроля успеваемости**

##### **Перечень типовых вопросов для устного опроса**

Ответ на вопрос должен представлять собой краткое монологическое высказывание на английском языке

1. Перечисленные существительные: vision, analysis, construct, project, stress, conscious, condition – имеют определенные значения в повседневной речи, но в научном психологическом контексте их значения меняются. Назовите общеязыковые и профессиональные значения названных слов.

2. Чтобы узнать точное, соответствующее научному контексту значение слова, мы должны воспользоваться словарем. Скажите, почему в англо-английских толковых словарях для некоторых слов (например, condition) даются две разные словарные статьи?

3. В зависимости от цели, которая ставится перед учеными, психология может рассматриваться как фундаментальная или как прикладная наука. Назовите другие критерии классификации, используемые в описании психологии.

4. Опишите кратко, в чем заключается различие между двумя подходами к изучению человека в психологии, которые обозначаются английскими терминами: «process» и «person».

5. Известно, что при чтении сложных научных текстов по психологии или текстов профессиональной тематики, важно выделять предложения, называемые «topicsentences». Расскажите, какие предложения относятся к «topicsentences», почему необходимо обращать на них особенное внимание.

6. Кратко опишите, какую деятельность ведут специалисты в следующих областях психологии: «developmental», «clinical», «social», «forensic», «occupational».

7. Дайте определение терминов, которые обозначают причины возникновения ментальных расстройств: «biomedical», «psychodynamic», «socio-cognitive», «multicausal».

8. Опишите, используя профессиональные термины: «id», «ego», «superego», «collective unconscious» – интерпретации природы сновидений З. Фрейда и К.Г. Юнга.

9. Дайте краткую характеристику роли языка в теориях психологии развития Л.С. Выготского и Ж. Пиаже.

10. Для описания теорий психологии развития в английском языке используется термин «schemata». Объясните значение этого термина.

11. Прокомментируйте модель восприятия информации: «Stimulus – sensory organs – sensory memory – short term memory – long term memory».

12. Исследователи выделяют две главных причины создания средствами массовой информации негативных стереотипов, связанных с поведением людей с ментальными расстройствами: «sensations in the press», «mental health and violence». Расскажите, как и почему формируются эти стереотипы.

13. Приведите дефиниции следующих терминов, обозначающих ментальные расстройства: «illusion», «depression», «psychosis», «delusion», «multiple personality».

14. Расскажите о современных аддикциях, связанных с развитием технологий.

### **Критерии оценки устного опроса**

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он в полной мере раскрыл содержание вопроса, его речь характеризуется соблюдением фонетических и грамматических норм английского языка, насыщена профессиональными терминами.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если в процессе ответа он допустил одну-две ошибки в раскрытии содержания вопроса или в построении предложений (грамматические ошибки).

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он в целом понимает содержание изученных тем, имеет представление о грамматических нормах, но в процессе ответа допускает более двух ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если ответ по существу отсутствует, несмотря на наводящие вопросы преподавателя.

### **Перечень типовых тестовых заданий**

1. Прочитай краткое описание главных положений одной из теорий психологической науки, выбери правильное название этой теории:

«This theory recognizes the validity of subjective reporting to explain behavior but combines this with analyzing mental processes, such as reasoning and language».

- a) behaviorist theory,
- b) cognitive theory,
- c) psychodynamic theory,
- d) social constructivist theory,
- e) humanistic theory.

2. В «Оксфордском словаре английского языка» приведены четыре дефиниции слова «condition». Укажите, какая из дефиниций имеет помету (Psych.), то есть является определением профессионального термина.

- a) «a state: A mental condition»,
- b) «specific circumstances: Social conditions may affect motivation», 1
- c) «a limitation on a situation: He agreed to pay for damage on the condition that he could see the completed work»,
- d) «a treatment in an experiment».

3. Перед вами одна строка из таблицы, отображающей типичные характеристики ментальных расстройств: «Description: repressed childhood memories and emotions. Example: phobias. Treatment: psychoanalysis». Здесь пропущена первая графа: «Causal model: \_\_\_\_\_». Какой термин должен стоять на месте пропуска?

- a) biomedical,
- b) psychodynamic,
- c) socio-cognitive,
- d) multicausal,

4. Прочитайте положения теорий З. Фрейда и К.Г. Юнга. Укажите утверждения, которые являются верными.

- a) «Both Freud and Jung believed that our conscious thoughts have less influence on our behaviour than our instincts»,
- b) «According to Jung, we are strictly connected by our individual awareness»,
- c) «The id, the ego and the superego act independently of each other»,
- d) «The motives that drive our behaviour are not always conscious»,
- e) «Many myth and legends are not limited to individual countries».

5. В профессиональной сфере используются не только специальные термины, но и так называемые «fixed phrases» (устойчивые выражения). В психологии к таким выражениям относятся, например: «neural network», «repressed memories», «post-traumatic stress disorder», «sensory system» и др. Укажите верное определение устойчивого выражения «neural network».

- a) a network of physical senses, including sight, hearing, touch, taste and smell,
- b) a mental condition caused by a negative experience, symptoms include nightmares, flashbacks, panic attacks,
- c) a group of neurons connected to each other,
- d) memories that have been ignored by the conscious mind.

### Критерии и оценки тестирования

Количество правильных ответов:

Менее 5 (из 10 вопросов) – «неудовлетворительно»,

5–6 – «удовлетворительно»,

7–8 – «хорошо»,

9–10 – «отлично».

### Типовые задания для практической подготовки обучающихся

#### Практическое задание 1

Перед вами список слов, которые часто используются в текстах профессиональной (occupational) психологии. Заполните подходящими по контексту словами пропуски в предложениях. Слова при необходимости поставьте в правильную форму.

Использовать нужно только 8 из 15 слов

appraisal, attitude, consistent, culture, disadvantage, diversity, equality, institutional, occupational, organization, personality, psychometric, role, schedule, trait

1. An \_\_\_\_\_ is a process by which employees and their managers evaluate their performance and plan their future.
2. A psychometric test identifies personality \_\_\_\_\_.
3. An interview \_\_\_\_\_ is a framework of structured questions.
4. The accepted behaviour and customs of a group of people are known as its \_\_\_\_\_.
5. Traits are \_\_\_\_\_ patterns of behaviour and feeling.

6. Occupational psychologists have many \_\_\_\_\_, or functions, in their work.
7. In some institutions, the regulations \_\_\_\_\_ certain social groups.
8. An \_\_\_\_\_ and diversity policy ensures fair treatment for everyone.

## Практическое задание 2

**Прочитайте фрагмент выступления лектора, который описывает проект по изучению психологической среды университета. Ответьте на вопросы к тексту**

The project I've been involved in over the last year started because there was a lot of concern that women were not fully represented in senior positions at our university. We wanted to find out if women were disadvantaged by organizational bias or affected by prejudice. We focused on women in this case, but our study could equally have looked at other social groups, such as the disabled or the over-50s. Our final aim was to see whether we needed to make institutional changes to improve women's promotion opportunities.

We approached the study from a constructivist point of view, which, as you probably already know, assumes that people's behaviour is shaped by their social interaction. In other words, we were assuming from the beginning that the institutional structure would be largely responsible for the degree to which women occupied senior positions. However, we also wanted to take into account the effects of personality and look at staff attitudes towards success and women's roles in the workplace.

The stages of the project included: formulating research questions, collecting, organizing and interpreting data, and presenting our results in terms of the university's organizational structure.

Before I go on, I want to say a word about data collection. I'm sure you'll have realized by now that we had to use more than one data-collection method. In fact, we used three. We collected statistics from the database, devised a psychometric test and drew up an interview schedule, which is a series of structured questions that act as a framework for an interview.

### Questions.

1. What is the main Idea of the project?
2. What is the meaning of a constructivist point of view?
3. What were the stages of the project?
4. How many data collection methods did the researchers use?
5. What do we expect to hear in the next part of the lecture?

## Практическое задание 3

**Заполните пустые графы столбцов таблицы «Casual model» и «Example» соответствующими терминами: сопоставьте цифровые и буквенные обозначения:**

| Casual model | Description                                                                    | Example | Treatment                           |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------|
| 1            | repressed childhood memories and emotions                                      | 5       | psychoanalysis                      |
| 2            | neurological malfunction genetically inherited                                 | 6       | medication                          |
| 3            | combination of 15 neurological, genetic, cognitive and environmental factors   |         |                                     |
| 4            | faulty beliefs about self, responses to life events and personal relationships | 7       | cognitive behavioural therapy (CBT) |

a) biomedical; b) psychodynamic; c) socio-cognitive; d) multicausal; e) low self-esteem, depression, stress; f) phobias; g) schizophrenia, bipolar disorder, depression.

#### Практическое задание 4

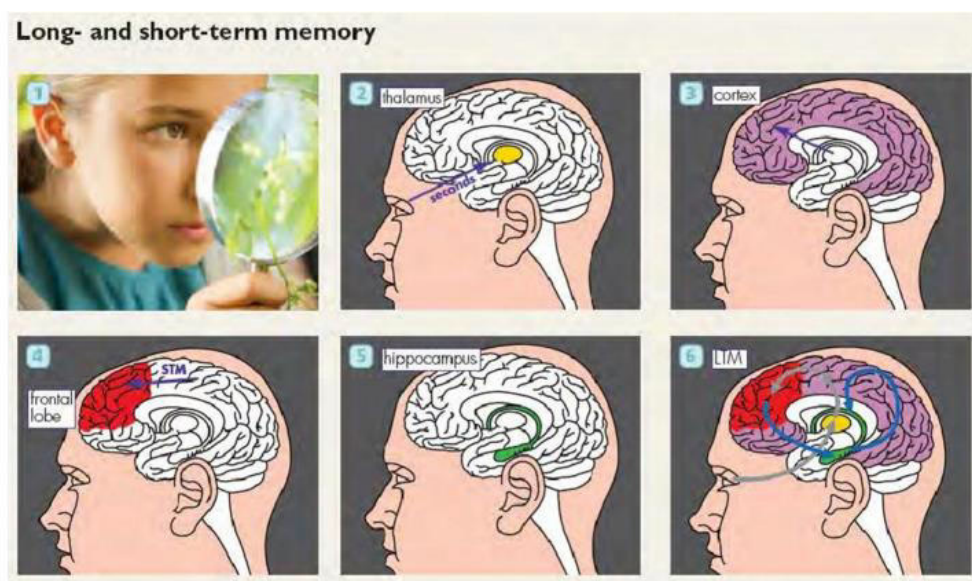
Сопоставьте психологические термины, обозначенные цифрами, их дефиниции, обозначенные буквами

1) reassess, 2) adopt, 3) diagnose, 4) reinterpret, 5) attribute, 6) recall, 7) prescribe, 8) treat;

a) to give medical care to someone, b) to understand in a different way, c) to tell someone to take a particular medicine or have a particular treatment, d) to consider something has a specific cause, e) remember, f) identify the cause of an illness or problem, g) evaluate again, h) act according to (a plan or principle).

#### Практическое задание 5

Посмотрите на иллюстрации из буклета, посвященного процессам, происходящим в памяти. Сопоставьте номера иллюстраций соответствующими предложениями, обозначенными заглавными буквами



A. Information in the short-term memory is recycled through the hippocampus in such a way that it can be stored as long-term memory (LTM).

B. In the case of short-term memory (STM), the information is stored in the frontal lobe of the brain.

C. In addition to the thalamus, the hippocampus plays an important role in creating memory.

D. As shown by the picture, the thalamus sends the information to the cortex for processing and storage.

E. In order to be processed by the brain, information must first be registered by the sensory organs.

F. The sensory system retains information for fractions of a second before transferring it to the part of the brain known as the thalamus.

#### Критерии и шкала оценки выполнения практических заданий

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он самостоятельно и правильно выполнил практическое задание, способен уверенно, логично, последовательно и аргументированно объяснить свои решения, пользуясь профессиональными терминами.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если при выполнении задания он допустил две-три ошибки, однако при указании на эти ошибки смог легко их исправить и объяснить, почему они были допущены.

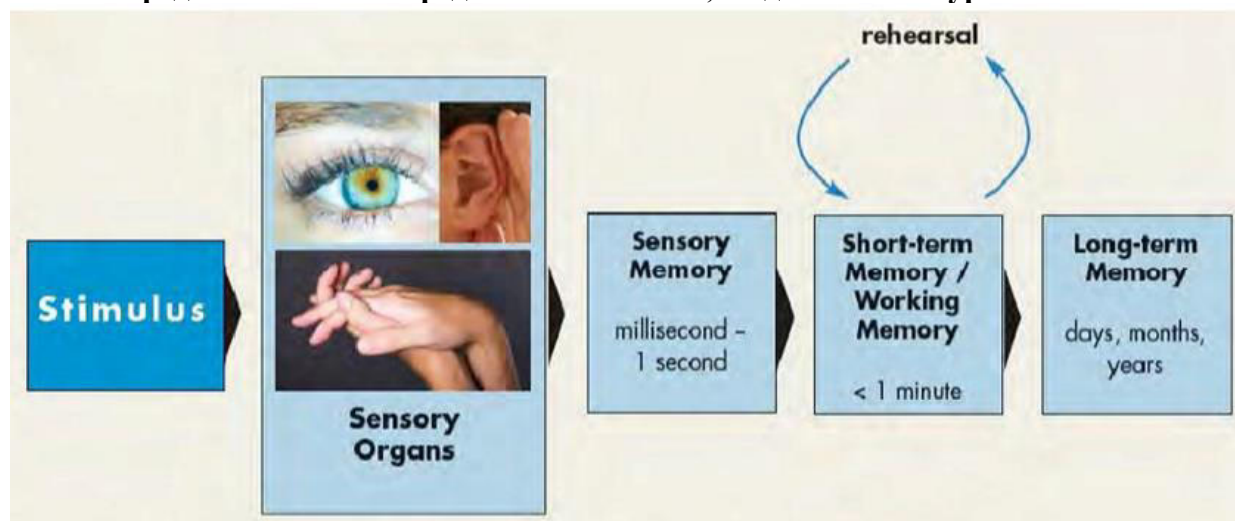
Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при выполнении задания он допустил более трех ошибок, с трудом способен объяснить, почему эти ошибки были допущены.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он не выполнил практическое задание или выполнил с грубыми ошибками.

Типовые задания для промежуточной аттестации (зачета)

### Задание 1

Перед вами схема, на которой представлена роль кратковременной и долговременной памяти в процессе усвоения информации. Заполните пропуски в тексте, описывающем схему, представленными перед текстом словами, выделенными курсивом



*temporarily, retaining, sensory, process, immediate, recycled, retrieve, network*

A flow chart is a useful tool for illustrating the relationship between the different stages in a \_\_\_\_\_ 1 . For example, this chart shows the stages involved in creating short- and long-term memory. Short-term memory is a way of storing information for \_\_\_\_\_ 2 use. On the other hand, long-term memory is a system for \_\_\_\_\_ 3 information we need to \_\_\_\_\_ 4 over extended periods of time. In the first stage of the process, the brain receives information through \_\_\_\_\_ 5 stimuli. Then this information is stored \_\_\_\_\_ 6 in a \_\_\_\_\_ 7 of neural connections, which constitute short-term memory. Before it can be transferred to the long-term memory, the information must be \_\_\_\_\_ 7 'rehearsed' or \_\_\_\_\_ 8 in the short-term memory system. At the end of the process, it is stored in the long-term memory.

### Задание 2

Прочитайте текст об интернет-зависимости. Перед текстом курсивом записаны слова, обозначающие увеличение или уменьшение проявления какого-либо признака. Замените выделенные жирным шрифтом слова текста всеми возможными синонимами из числа слов, представленных перед текстом, поставьте, если нужно, эти слова в правильную форму.

Обратите внимание на то, что использовать нужно только некоторые из приведенных слов

brilliant, collapse, enormous, extraordinary, fantastic, huge, insignificant, least, massive, minimal, outstanding, plummet, rocket, significant, soar, superb, tumble, tremendous

It's generally accepted that Internet use has **risen** recently because of the **large** expansion of networks across the world. Undoubtedly, this is the cause of a **big** increase in the number of Internet addicts. We probably all know someone at work, or amongst our friends, who can't resist the urge to spend all night playing games or chatting on the Internet, even when it's clear that they'll be too tired in the morning to carry out the **smallest** of their daily tasks. We can also be fairly sure that their performance levels at work or school will **decrease**.

In psychological journals, it has been suggested that Internet addictions may fall into the category of impulse control disorders, which could also include other behavioural disorders, such as kleptomania.

### Задание 3

**Прочитайте диалог, в котором один из собеседников страдает компьютерной зависимостью, выполните задание к тексту**

*Susan:* Sweetie, do you know what day it is?

*Ken:* Excuse me, but I'm very busy right now. I have to answer this email.

*Susan:* You forgot, didn't you?

*Ken:* What? Did you say something? Can't you wait until tomorrow? I'm real busy right now.

*Susan:* Agh!

*Ken:* Why are you sitting on my keyboard? Look what you've done!

*Susan:* You forgot my birthday!

*Ken:* Is it today? Really? Today? Let me check my appointment file on my computer. Please get off my keyboard.

*Susan:* You don't have to check your computer file. My birthday is TODAY! This is your wife talking to you here. Do you need to check your computer file to see who I am?

*Ken:* Okay, okay. Can you speak calmly? I believe you. I'm sorry. I'm... I'm really, really sorry. Now, please get off my keyboard and... and I'll send you an email birthday card.

*Susan:* Agh! What is wrong with you? You always spend all of your time with your computer. Do you love me?

*Ken:* Of course I do. Please, if you get off my keyboard, I'll quickly order some flowers from the flower shop's website.

*Susan:* I don't care about flowers. I'm worried about us and about you. Do you remember when we were first married? We used to do so many things together. We used to go to the mountains, we used to ride our bikes... We live together, but we see little of each other.

*Ken:* You know I remember. But that was before computers. Now I use my computer to go anywhere in the world. I can hike mountains in Europe and go bike riding in China.

*Susan:* But that's not real. And I'm not with you. I'm worried about your health very much. You spend all day with your computer at your office and then all night and the weekends with your computer at home. It's not healthy.

*Ken:* But I'm happy. I love my computers, okay? But, because I love you, I will see my doctor tomorrow and get a checkup, all right? Now, please get off my keyboard and I'll send an email to my doctor to make an appointment.

**Три человека послушали диалог. Сюзени Кена. Каждый из них дал совет, как решить имеющуюся проблему:**

*Mary:* Ken should spend less time with his computer and more time with his wife.

*Tom:* Computers destroy human health.

*John:* Susan should share her husband's interest in the computer.

**Ниже приведены утверждения. Сопоставьте каждое из утверждений с именем того человека, который мог бы его высказать. Два утверждения принадлежат Мэри (Mary), два Тому (Tom) и два Джону (John)**

1. Susan should understand how important computers are to Ken.
2. A spouse is more important than a machine.
3. Husbands and wives should share each other's interests and hobbies.
4. We need to have a balance in our lives.
5. Computers are convenient but harmful.
6. It is not healthy to spend a lot of time with a computer.

### Задание 4

**В небольшом тексте выделенные слова используются в общеязыковом, быденном значении, однако в контексте психологических исследований эти слова приобретают**

**специальное значение профессиональных терминов. Прочитайте предложения из работ по психологии, приведенные после текста. Определите, какие из выделенных слов должны стоять на месте пропусков, запишите ответы, изменяя, если необходимо, форму слова, образуя существительное от глагола, глагольную форму от существительного, новое существительное при помощи суффикса -ion.**

«It takes both **vision** and **analysis** to **construct** a new building. On such a **project**, the architects will **stress** the way the structure **stimulates** the imagination, while the contractors will be more **conscious** of daily working **conditions**».

1. Freud's experiments in psycho\_\_\_\_\_ gave rise to his 'dream theory'.
2. In Pavlov's experiments with dogs, the conditioned \_\_\_\_\_ was a light.
3. Hallucinations, or \_\_\_\_\_, are a common symptom of mental disorder.
4. Overstimulation of the organism can lead to emotional tension or \_\_\_\_\_.
5. Kelly was an early proponent of Personal \_\_\_\_\_ Theory.
6. Skinner's experiments in operant \_\_\_\_\_ were based on behaviourism.
7. Attributing your feelings to another person is known as \_\_\_\_\_.
8. The \_\_\_\_\_ mind is the most accessible level of mental activity.

### **Задание 5**

**Составьте из отдельных слов и словосочетаний предложения, в каждом из которых опровергаются навязанные СМИ мифы о том, что люди с ментальными расстройствами 19 склонны к совершению преступлений. Вы можете использовать для связи приведенных слов и словосочетаний любые собственные слова и выражения.**

Например: *In conclusion – limited number – severe mental illness – violent crimes – but – more likely – victims.* – In conclusion it can be said that a limited number of patients with severe mental disorders commit violent crimes, but they are more likely to be victims than criminals.

1. However – majority – mental illness – not linked – violent crime.
2. First – identify – different types – mental disorder – that are commonly associated – aggression.
3. Studies – crime – psychiatric disorders – show – patients – be – more likely – victims – crime – perpetrators.
4. Research – demonstrated – although – mental illness – may – linked – small number – violent crimes – drug – alcohol abuse – responsible – higher percentage.
5. For many years – it – popular belief – people with mental disorders – violent and dangerous.

### **Критерии оценки зачета**

Оценка «зачтено» ставится студенту, если он выполнил все задания без ошибок или допустил не более четырех ошибок, при этом в случае указания на ошибку студент должен быть в состоянии самостоятельно исправить ее с помощью наводящих вопросов преподавателя.

Оценка «незачтено» ставится, если студент не выполнил хотя бы одно из заданий, или при выполнении заданий допустил более четырех ошибок, или допустил менее четырех ошибок, но не смог объяснить, почему эти ошибки допущены и как их исправить, даже после консультации с преподавателем.

### **Критерии оценки зачета**

Оценка «зачтено» ставится студенту, если он выполнил все задания без ошибок или допустил не более четырех ошибок, при этом в случае указания на ошибку студент должен быть в состоянии самостоятельно исправить ее с помощью наводящих вопросов преподавателя.

Оценка «не зачтено» ставится, если студент не выполнил хотя бы одно из заданий, или при выполнении заданий допустил более четырех ошибок, или допустил менее четырех ошибок, но не смог объяснить, почему эти ошибки допущены и как их исправить, даже после консультации с преподавателем.

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.1. Основная литература

Кондюрина, И. М. Иностранный язык в профессиональной коммуникации. Английский язык для студентов-магистрантов: учебное пособие / И. М. Кондюрина, С. И. Смирнова, А. В. Иванов. — Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 140 с. — ISBN 978-5-4497-3052-7. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/139335.html>

Макарова, Е. А. Английский язык для психологов (B2–C1): учебник и практикум для вузов / Е. А. Макарова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 355 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12143-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510518>.

### 8.2. Дополнительная литература

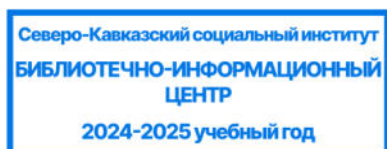
Английский язык для гуманитариев (B1–B2). English for Humanities: учебное пособие для вузов / О. Н. Стогниева, А. В. Бакулев, Г. А. Павловская, Е. М. Муковникова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 178 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14982-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516738>.

Соколова, А. Г. English for professional communication / Английский язык в профессиональной коммуникации: учебно-методическое пособие / А. Г. Соколова, О. Н. Солуянова. — Москва: МИСИ-МГСУ, ЭБС АСВ, 2023. — 45 с. — ISBN 978-5-7264-3285-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/134600.html>

Кашпарова, В. С. Английский язык : учебное пособие / В. С. Кашпарова, В. Ю. Сеницын. — 4-е изд. — Москва : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 118 с. — ISBN 978-5-4497-2437-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/133920.html>

Кокорина, Е. А. Английский язык для психологов-педагогов: учебное пособие / Е. А. Кокорина. — Москва: National Research, 2018. — 194 с. — ISBN 978-5-9908927-4-3. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/95592.html>

Ручкина, Е. М. Бизнес поведение. Основы основ для будущих психологов = Business Behaviour. Core Essentials for Future Psychologists: учебное пособие по английскому языку / Е. М. Ручкина. — Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 91 с. — ISBN 978-5-4486-0053-1. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/71554.html>



### 8.3. Программное обеспечение

Microsoft Windows или Яндекс 360  
Microsoft Office Professional Plus 2019  
Google Chrome или Яндекс.Браузер  
Линко

### 8.4. Профессиональные базы данных

Directory of Open Access Journals (DOAJ) - <https://doaj.org/>

## 8.5. Информационные справочные системы

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» – <http://www.consultant.ru/>

*Поисковые системы*

Поисковая система Google – <https://www.google.ru/>

Поисковая система Yandex – <https://www.yandex.ru>

Поисковая система Rambler – <http://www.rambler.ru>

## 8.6. Интернет-ресурсы

Цифровой образовательный ресурс IPRsmart» - <http://www.iprbookshop.ru/>

Научная электронная библиотека - <http://www.elibrary.ru/>

Научная электронная библиотека «Киберленинка» - <http://cyberleninka.ru/>

## 8.7. Методические указания по освоению дисциплины

### Методические указания к практическим занятиям

Основное назначение практических занятий заключается в выработке у студентов навыков чтения, перевода, понимания англоязычных текстов, применения знаний грамматики для коммуникации в устной и письменной форме. Для этого студентам к каждому практическому занятию предлагаются тексты для чтения, перевода и обсуждения и практические задания в виде заданий к текстам, а так же грамматический материал и упражнения на закрепление грамматики. Кроме того, участие в практических занятиях предполагает отработку и закрепление студентами навыков работы с полученной информацией, ведения дискуссий, собеседований и т.п.

При подготовке к практическому занятию можно выделить 2 этапа:

- организационный;
- закрепление материала.

На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:

- уяснение задания для самостоятельной работы;
- подбор рекомендованной литературы;
- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.

Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию.

Начинать надо с изучения новой лексики, а также ознакомительного чтения текста. Перечень теоретических вопросов по грамматической теме, на которые студенты должны обратить особое внимание, определяется преподавателем, ведущим соответствующее занятие, и заранее (до проведения соответствующего практического занятия) доводится до сведения обучающихся в устной или письменной форме. Грамматические вопросы темы обычно рассматриваются и закрепляются на практическом занятии при выполнении конкретных упражнений.

Задания, представленные по каждой теме, имеют практико-ориентированную направленность и призваны максимально приблизить студентов к реальным условиям применения иностранного языка. Поскольку основная цель заданий заключается в выработке у студентов способности понимать письменную и устную иностранную речь и навыков ее применения, при решении задачи обучающемуся целесообразно придерживаться следующей схемы действий.

В первую очередь, студенту следует тщательно изучить задания и выделить среди них лексически трудные места, затем определить какие грамматические конструкции подлежат применению в данной ситуации, после чего дать развернутые и грамматически правильные ответы. Выполнение заданий может быть представлено в письменной или устной форме. В случае вариативности выполнения задания следует обосновать все возможные варианты.

В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных лексико-тематических тем, объяснение

грамматических норм и правил иностранного языка, уяснение практического применения рассматриваемых грамматических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого грамматического и лексического материала, примеры, поясняющие его, разобраться в заданиях.

Заканчивать подготовку следует составлением плана (перечня основных пунктов) по изучаемому материалу (вопросу). Такой план позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам и структурировать изученный материал.

В структуре практического занятия традиционно выделяют следующие этапы: 1) организационный этап, контроль исходного уровня знаний (обсуждение вопросов, возникших у студентов при подготовке к занятию; 2) исходный контроль (тесты, опрос, проверка письменных домашних заданий и т.д.), коррекция знаний студентов; 3) обучающий этап (предъявление алгоритма решения заданий, инструкций по выполнению заданий, выполнения методик и др.); 4) самостоятельная работа студентов на занятии; 5) контроль конечного уровня усвоения знаний; 6) заключительный этап.

На практических занятиях могут применяться следующие формы работы:

- фронтальная – все студенты выполняют одну и ту же работу;
- групповая – одна и та же работа выполняется группами из 2–5 человек;
- индивидуальная – каждый студент выполняет индивидуальное задание.

*Формы практического занятия:* 1) традиционная (чтение и перевод текстов, обсуждение спорных вопросов перевода, проведение устного опроса студентов, монологические высказывания студентов; 2) интерактивная (составление диалогов, дискуссии, ролевые игры).

*Интерактивные формы практического занятия* служат для коллективной отработки лексического и грамматического материала тем. С этой целью преподавателем студенты разбиваются на рабочие группы в составе не более 3 человек и им предлагается составить рассказ, озвучить фильм, перевести визуальную новеллу или провести ролевую игру, имитирующую устную коммуникацию на иностранном языке. По окончании работы в группе студенты презентуют полученные результаты. В результате участия в работе в группах студентами отрабатываются навыки коммуникации в устной форме на иностранном языке, обмена информацией на иностранном языке, а также профессионально значимые навыки взаимодействия с другими лицами в форме сотрудничества, активного слушания.

В течение занятия студенту необходимо выполнить задания, выданные преподавателем, выполнение которых зачитывается, как текущая работа студента.

Один из важных видов работы на практических занятиях – *перевод текста*. Существуют разные виды переводов (устные, письменные, технические, литературные), но общие принципы перевода всегда одни и те же.

При переводе текста перед студентами встает несколько проблем: незнание значения слов и правил грамматики, небольшой запас синонимов, страх перед большим объемом текста. Процесс перевода делится на условные этапы.

1. Для начала нужно перевести название, прочитать исходный текст от начала до конца и попытаться при этом уловить, о чем идет речь.

2. Затем начинается непосредственно сам перевод. Все незнакомые слова в обязательном порядке нужно выписывать в тетрадь или на электронный носитель. Это позволяет зафиксировать внимание на лексических единицах, лучше запомнить их.

Еще одна сложность возникает с выбором значения. Основная, часто употребляемая лексика, как правило, многозначна. В таком случае в словаре через запятую или под цифрами перечисляются основные значения. Никогда не нужно останавливаться на первичном значении. Необходимо учитывать контекст, в котором могут актуализироваться вторичные значения.

Не нужно переводить текст дословно, верность общему смыслу фразы важнее «буквализма». Результат перевода должен быть понятен носителю русского языка, читаться как хороший русскоязычный текст, даже если при этом придется отступить от дословной точности. В то же время переводе не должно быть выдуманных, произвольно введенных фрагментов.

Важно постоянно пользоваться разными типами словарей. В активе должен иметься не только тезаурус, содержащий значения отдельных слов, но и толковый словарь, словарь-справочник, словарь синонимов и антонимов, разговорный словарь, терминологический, словарь сокращений, трудностей и многие другие, тем более что в настоящее время работа упрощается наличием электронных словарей.

### **Методические указания для выполнения самостоятельной работы**

Самостоятельная работа студентов заключается:

- 1) в самостоятельном изучении лексико-грамматической темы (чтение, перевод, подготовка к устному опросу);
- 2) в систематизации и закреплении полученных знаний посредством пересказатекстов и в подготовке к дискуссии по теме;
- 3) в углубленном изучении грамматического материала с использованием рекомендованной литературы.

Самостоятельная внеаудиторная работы студентов –это продолжение изучения грамматического и лексического материала дисциплины в целях развития навыков чтения, перевода, а также устной и письменной коммуникации на иностранном языке. Главная задача – прочесть и перевести дополнительные тексты, содержание которых связано с пройденной на предыдущем практическом занятии темой, а также дополнить знания в области грамматики с помощью изучения учебников, приведенных в списках основной и дополнительной литературы.

### **Методические указания по подготовке к устному опросу**

Устный опрос проводится в индивидуальной форме на практических занятиях, является формой текущего контроля уровня освоения учебной темы. Подготовка к опросу проводится в ходе самостоятельной работы студентов и включает в себя повторение пройденного материала по вопросам предстоящего опроса. Кроме основного материала, студент должен изучить дополнительную рекомендованную литературу и информацию по теме, в том числе с использованием Интернет-ресурсов. В среднем, подготовка к устному опросу по одному практическому занятию занимает от 2 до 3 часов в зависимости от сложности темы и особенностей организации студентом своей самостоятельной работы. Опрос предполагает устный ответ студента на один основной и несколько дополнительных вопросов преподавателя. Ответ студента должен представлять собой развернутое, связанное, логически выстроенное сообщение на английском языке. При выставлении оценки преподаватель учитывает правильность ответа по содержанию, его последовательность, умение грамотно строить речь на английском языке, в том числе с использованием лингвистической терминологии.

### **Методические указания по подготовке к тестированию**

Выполнение тестовых заданий предоставляет студентам возможность самостоятельно контролировать уровень своих знаний, обнаруживать пробелы в знаниях и принимать меры по их ликвидации. Форма изложения тестовых заданий позволяет закрепить и восстановить в памяти пройденный материал. Для формирования заданий использована как закрытая, так и открытая форма. У студента есть возможность выбора правильного ответа или нескольких правильных ответов из числа предложенных вариантов. Для выполнения тестовых заданий студенты должны изучить грамматический материал по теме, соответствующие разделы учебников учебных пособий.

Если какие-то вопросы вынесены преподавателем на самостоятельное изучение, следует обратиться к учебной литературе, рекомендованной преподавателем в качестве источника сведений.

### **Методические указания по подготовке к промежуточной аттестации в форме зачета**

Зачет – форма промежуточной аттестации, задачей которого является комплексная оценка уровней достижения планируемых результатов обучения по дисциплине.

Зачет проводится за счет часов, отведённых на изучение соответствующей дисциплины.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя: оценку результатов текущего контроля успеваемости студента в течение периода обучения по дисциплине.

Для получения зачета необходимо иметь оценки, полученные в рамках текущего контроля успеваемости, по каждой теме, предусмотренной дисциплиной.

В критерии итоговой оценки уровня подготовки обучающегося по дисциплине входят:

- уровень усвоения студентом материала, предусмотренного рабочей программой;
- уровень практических умений, продемонстрированных студентом при выполнении практических заданий;
- уровень освоения компетенций, позволяющих выполнять практические задания;
- логика мышления, обоснованность, четкость, полнота ответов.

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации дисциплины требуется следующее материально-техническое обеспечение:

- для практических занятий – учебная аудитория, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.
- для промежуточной аттестации – учебная аудитория, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Для самостоятельной работы: помещение, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде организации.

## **10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (тьютора), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины обеспечивается:

- 1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:
  - присутствие тьютора, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
  - письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,
  - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),
  - индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,
  - при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются тьютору;

- по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.